CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE TADOUSSAC
MRC DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL, TENUE LE 11 MARS 2025, À 19H00, AU 286 RUE DE LA FALAISE, CENTRE DES LOISIRS DE TADOUSSAC

Sont présents : Monsieur Richard Therrien, maire

Monsieur Guy Therrien, conseiller
Madame Johanne Savard conseillère

Madame Jane Chambers Evans, conseillère

Madame Mireille Pineault, conseillère Madame Stéphanie Tremblay, conseillère Monsieur Dany Tremblay, conseiller

## **OUVERTURE DE LA SÉANCE, VÉRIFICATION DU QUORUM**

La séance débute à 19 h 01 conformément au calendrier des séances ordinaires prévu aux articles 148 et 148.0.1. du Code municipal, L.R.Q. c. C-27.1.

## **RESOLUTION** 2025-03-67

# NOMINATION MADAME THÉRÈSE GAUTHIER / SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE

## IL EST PROPOSÉ PAR MADAME STÉPHANIE TREMBLAY ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil municipal nomme madame Thérèse Gauthier comme secrétaire pour l'assemblée.

## **RESOLUTION** 2025-03-68

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

- 1. Ouverture de la séance, vérification du quorum et mot du maire:
  - 1.1. Nomination Madame Thérèse Gauthier / secrétaire d'assemblée
- 2. Adoption de l'ordre du jour;
- 3. Adoption des procès-verbaux
  - 3.1. Adoption de la séance ordinaire du 11 février 2025;
  - 3.2. Adoption de la séance extraordinaire du 25 février 2025;
- 4. Correspondances
  - 4.1. Forum à Vive Allure 2025;
  - 4.2. Demande d'appui de la Municipalité de Ste-Christine / Demande de modification Gyrophare Vert ;
  - 4.3. Demande d'appui de la Municipalité de Saint-Chrysostome / Camp de jour /Enjeux;
- 5. Rapport des comités
  - 5.1. Dépôt du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme du 25 février 2025;
  - 5.2. Dépôt de la liste des permis émis en février 2025;
- 6. Présentation des comptes
  - 6.1. Comptes à payer-février 2025;

### 7. Dépenses et engagements de crédits

- 7.1. Modification de trois (3) horodateurs / Affectation au fonds de roulement;
- 7.2. Signature et paiement /Module de jeux;
- 7.3. Comité consultatif d'urbanisme / Règlementation P.I.I.A;
- 7.4. Tarification Escale Tadoussac HCN:
- 7.5. Inspection et remise en service de la passerelle mobile sur le quai;
- 7.6. Octroi du contrat à Construction PonVicom pour le remplacement des garde-corps / Promenade;
- 8. Adoption des règlements
- 9. Avis de motion
- 10. Projets de règlements
- 11. Divers
  - 11.1. P.I.I.A. 243, Rue des Pionniers / modification et remplacement résolution no 2025-02-53 ;
  - 11.2. P.I.I.A. 275, Rue Jacques-Cartier;
  - 11.3. P.I.I.A. 341, Rue des Forgerons;

#### 12. Affaires nouvelles

- 12.1 Rapport annuel d'activités 2024- Service incendie ;
- 12.2 Engagement de personnel aux postes vacants ;
- 12.3 Démission de la directrice générale ;
- 12.4 Mandat firme de consultant pour le recrutement d'une nouvelle direction;
- 12.5 Mandat M. Steeve Arbour, Ad hoc Gestion municipale /Intérim à la direction générale ; **Retiré**
- 12.6 Dossier Bruno Forest / Procédure en injonction; Retiré
- 12.7 Résultat des soumissions / Projet Carrefour de vie ; **Retiré**
- 12.8 Autorisation de signature et paiement / Contrat de service Solutions Strateolab Inc. ; **Retiré**
- 13. Périodes de questions
- 14. Levée de l'assemblée

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour, préalablement à la séance et renoncent à sa lecture :

### IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil municipal adopte l'ordre du jour de la présente séance, en retirant de l'ordre du jour les points 12.5 à 12.8 dont le délai des documents relatifs à ces dossiers de 72 heures n'a pas été respecté et ce, en laissant ouvertes les affaires nouvelles.

## **RESOLUTION** 2025-03-69

# ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 FÉVRIER 2025

**CONSIDÉRANT QUE** tous les élus déclarent avoir lu le procès-verbal préalablement à la présente séance ;

IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MONSIEUR GUY THERRIEN ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS **QUE** le Conseil municipal adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 février 2025.

## **RESOLUTION** 2025-03-70

### <u>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE</u> EXTRAORDINAIRE DU 25 FÉVRIER 2025

**CONSIDÉRANT QUE** tous les élus déclarent avoir lu le procès-verbal préalablement à la présente séance ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MADAME JOHANNE SAVARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil municipal adopte le procès-verbal de la séance extraordinaire du 25 février 2025.

## **RESOLUTION** 2025-03-71

## **FORUM À VIVE ALLURE 2025**

**CONSIDÉRANT QUE** Madame Geneviève Dick, conseillère au développement des communautés de la Municipalité Régionale de Comté nous a transmis une invitation à participer au Forum À Vive Allure, sous le thème « Modelons nos Espaces » qui se tiendra à Baie-Comeau les 26 et 27 mars 2025 ;

**CONSIDÉRANT QUE** ce forum traitera des moyens de créer des environnements favorisant les saines habitudes de vie, la réduction des inégalités en santé dans nos collectivités ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MONSIEUR GUY THERRIEN ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil municipal délègue un représentant de la Municipalité soit Madame Jane Chambers Evans a assisté au Forum À Vive Allure qui se tiendra à Baie-Comeau les 26 et 27 mars 2025.

**QUE** les frais d'inscription, de séjour et de déplacement soient défrayés par la Municipalité de Tadoussac. dont une partie devrait être remboursé aux proratas de certains frais aux municipalités de moins de 1 500 habitants

## **RESOLUTION** 2025-03-72

# <u>DEMANDE D'APPUI DE LA MUNICIPALITE DE STE-CHRISTINE /</u> GYROPHARE VERT

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Ste-Christine s'est adressée à la Municipalité de Tadoussac afin d'appuyer une demande de modification de l'article 226.2 du Code de la sécurité routière (c.C-24-2) en ajoutant la notion de premier répondant ;

**CONSIDÉRANT QUE** cet ajout permettrait à un premier répondant d'utiliser un feu vert clignotant sur un véhicule routier autre qu'un véhicule d'urgence ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MADAME STÉPHANIE TREMBLAY ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil appui la demande de la Municipalité de Ste-Christine déposée au ministère des Transports, de la Mobilité durable afin de

modifier l'article 226.2 du Code de la sécurité routière (c.C-24-2) en ajoutant la notion de premier répondant.

## **RESOLUTION** 2025-03-73

# <u>DEMANDE D'APPUI DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHRYSOSTOME / CAMP DE JOUR / ENJEUX;</u>

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Saint-Chrysostome s'est adressée à la Municipalité de Tadoussac afin d'appuyer leur résolution 2025-02-046 relative au financement des camps de jour ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MADAME JOHANNE SAVARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil de la Municipalité de Tadoussac appui également la demande de la Municipalité de Saint-Chrysostome à la ministre des Affaires municipales et au ministre de l'Éducation aux fins :

- 1. De bonifier l'enveloppe reliée au Programme d'assistance financière au loisir des personnes handicapées-Volet accompagnement.;
- 2. De mettre en place, à court terme, un Comité formé des instances pouvant être concernées afin d'analyser tous les enjeux des camps jours municipaux / service de camps de jour qui serait sûrement mieux adapté à partir du ministère de l'Éducation;
- 3. De prioriser la création d'une mesure financière spécifique aux camps de jour.

**QUE** cette résolution soit acheminée à la ministre des Affaires municipales et au ministre de l'Éducation.

# \*\*\* <u>DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF</u> <u>D'URBANISME</u>

Dépôt du procès-verbal du Comité Consultatif d'Urbanisme tenue le 25 février 2025

#### \*\*\* DÉPÔT DU RAPPORT DES PERMIS ÉMIS EN FÉVRIER 2025

Dépôt du rapport des permis émis en février 2025.

## **RESOLUTION** 2025-03-74

### **COMPTES À PAYER – FÉVRIER 2025**

## IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil municipal approuve la liste des comptes à payer totalisant la somme de 206 800.59\$ incluant les salaires, les dépenses incompressibles au 28 février 2025 et autorise le paiement des comptes dus, attendu qu'ils ont été vérifiés au préalable par Madame Jane Chambers Evans ;

**QUE** la directrice générale et le maire soient autorisés à signer tous les documents afférents.

## **RESOLUTION** 2025-03-75

# MODIFICATION DE TROIS (3) HORODATEURS/ AFFECTATION FONDS DE ROULEMENT

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil désire mettre à niveau l'ensemble de ces horodateurs afin de permettre le paiement par espace ou par numéro de plaque ainsi que les droits de stationnement via une application téléphonique ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MADAME MIREILLE PINEAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil autorise la modification de trois (3) horodateurs par la Compagnie J.J. Mackay Canada Ltd Parcomètres Mackay au montant de 18 490.88\$ taxes incluses afin de mettre à niveau l'ensemble des horodateurs :

**QUE** les crédits requis soient prélevés au fonds de roulement et remboursables en 10 versements annuels égaux et consécutifs à compter de 2026.

## **RESOLUTION** 2025-03-76

# SIGNATURE ET PAIEMENT /MODULE DE JEUX /AFFECTATION AU SURPLUS ACCUMULÉ NON-AFFECTÉ

**CONSIDÉRANT QUE** le Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Populaire Desjardins St-Laurent offre de verser la somme de 25,000.00 \$ pour le remplacement des modules de jeux, conséquemment à ce que la municipalité verse le même montant ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité s'est engagée à verser une somme équivalente à la Caisse Populaire du Saguenay-St-Laurent soit la somme de 25,000.00 \$;

**CONSIDÉRANT QUE** l'URLSCN-Programme PAFILR remettra à la Municipalité la somme de 7,000.00 \$ pour l'acquisition de ce module de jeux et exerciseurs ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MADAME STÉPHANIE TREMBLAY ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil autorise la signature de la soumission et de l'achat par la Municipalité du module de jeux et des exerciseurs auprès de Playtec pour la somme de 61,541.30 \$, incluant l'installation ;

**QUE** le Conseil autorise le paiement de la somme de 25,000.00 \$ et que les crédits requis soient prélevés au surplus accumulé non-affecté.

## **RESOLUTION** 2025-03-77

## COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / RÈGLEMENTATION P.I.I.A

### IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil mandate la direction générale afin d'obtenir des offres de services visant à compléter le travail amorcé pour la refonte du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, le tout en conformité au projet du nouveau schéma en cours d'adoption de la MRC de la Haute-Côte-Nord.

## **RESOLUTION** 2025-03-78

#### TARIFICATION ESCALE TADOUSSAC HCN

**CONSIDÉRANT QUE** la tarification actuelle d'Escale Tadoussac-HCN est en vigueur depuis 2022 ;

**CONSIDÉRANT QU'**on se doit d'ajuster celle-ci afin que nos tarifs s'ajustent à l'ensemble des tarifs en vigueur et permettre d'équilibrer notre budget consacré aux escales ;

### IL EST PAR CONSÉQUENT PROPOSÉ PAR MADAME STÉPHANIE TREMBLAY ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil approuve une nouvelle tarification applicable en 2025 aux compagnies de croisières de l'Escale Tadoussac HCN comme suit :

#### Tarification:

- Prix par passager 15.00\$
- Frais minimum de passager\* 2,000\$
- Frais de sécurité 55.00\$/hre
- Frais pour guide 45.00\$/hre
- Activité marche village 15\$/personne

## **RESOLUTION** 2025-03-79

# INSPECTION ET REMISE EN SERVICE DE LA PASSERELLE MOBILE SUR LE QUAI

**CONSIDÉRANT QUE** la passerelle mobile sur le quai doit faire doit faire d'une inspection et ce, annuellement ;

**CONSIDÉRANT QUE** nous avons reçu offre de service de la Compagnie CGM, datée du 5 mars 2025, au montant de 3 555.05\$ taxes applicables.

### PAR CONSÉQUENT, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR GUY THERRIEN ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le conseil octroie à la Compagnie CGM l'inspection annuelle et de remise en service de la passerelle mobile d'embarquement sur le quai au montant de 3 555.05\$ taxes incluses.

# **RESOLUTION** 2025-03-80

# OCTROI DU CONTRAT A CONSTRUCTION PONVICOM POUR LE REMPLACEMENT DES GARDE-CORPS / PROMENADE

**CONSIDERANT QUE** le Conseil désire aller de l'avant avec la mise en place du garde-corps le long de la promenade ;

**CONSIDÉRANT QU**'un appel d'offres publics a été lancé en date du 30 janvier 2025 ;

**CONSIDERANT QUE** la date limite de réception des soumissions était le 27 février 2025 :

#### **CONSIDÉRANT QUE** les soumissions reçues sont :

• Construction PonVicom Inc. 380 221.18\$ taxes incluses

Paul Pedneault Inc.
 398 739.51\$ taxes incluses

Construction Bé-con Inc.
 515 000.00\$ taxes incluses

9042-5976 Québec Inc., Construction CR 537 508.13\$ taxes incluses

• SDH Construction Inc. 571 218.80\$ taxes incluses

• Soudure DG Tech inc. 622 367.72\$ taxes incluses

**CONSIDERANT QU'**après l'analyse des soumissions réalisée par la firme en architecture Option aménagement, il est recommandé d'accepter la plus basse soumission conforme, soit celle de Construction PonVicom inc. ;

## PAR CONSÉQUENT, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLER

(4 votes pour, 2 votes contre)

**QUE** le mandat pour le projet mentionné ci-dessus soit octroyé au plus bas soumissionnaire conforme soit l'entreprise Construction PonVico Inc. et ce, pour une somme n'excédant pas 380 221,18 \$ incluant les taxes applicables.

## **RESOLUTION** 2025-03-81

# P.I.I.A. 243, RUE DES PIONNIERS / MODIFICATION ET REMPLACEMENT RÉSOLUTION NUMÉRO 2025-02-53

**ATTENDU QUE** les propriétaires du 243, rue des Pionniers souhaitent procéder à l'installation d'un kiosque externe de type « Tomra » afin de faciliter et de rendre disponible l'outil développé pour Consignaction ;

**ATTENDU QUE** les propriétaires ont fourni les plans et dimensions tel que demandé et le lieu d'implantation serait situé à l'arrière du commerce actuel:

**ATTENDU QUE** la majorité des membres du Comité consultatif d'urbanisme ont des inquiétudes quant à l'endroit choisi, au bruit et la circulation supplémentaire que cela occasionnera;

**ATTENDU QUE** l'installation de l'équipement est prévue à proximité d'une zone résidentielle et que le bâtiment proposé ne s'harmonise pas avec le secteur;

**ATTENDU QUE** les membres du Comité consultatif d'urbanisme souhaitent que le dossier soit présenté aux membres du conseil;

**ATTENDU QUE** le Comité consultatif d'urbanisme a analysé la demande et n'est pas unanime;

**ATTENDU QUE** selon l'article 27 du chapitre Q-2. R.16.1, les heures d'ouverture du lieu de réception de la consigne doivent être ouvert pendant les mêmes heures que celles du commerce;

**ATTENDU QU**'à la suite de l'analyse des informations obtenues du Comité consultatif de l'urbanisme et la responsable de l'urbanisme, le conseil considère le projet comme le plus réalisable pour la Municipalité malgré les contraintes rencontrées ;

### PAR CONSÉQUENT IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MIREILLE PINEAULT ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

(4 votes pour, 2 votes contre)

**QUE** le Conseil abroge la résolution 2025-02-53 et autorise la demande les propriétaires du 243, Rue des Pionniers afin de procéder à l'installation d'un kiosque externe de type « Tomra » visant à faciliter la consignation, le tout selon les exigences suivantes :

- 1. Le bâtiment devra être de couleur grise;
- 2. Isoler contre le bruit. Le bâtiment devra être muni d'isolant supplémentaire afin de réduire le bruit.

**QUE** la présente résolution modifie et remplace la résolution no. 2025-02-53.

## **RESOLUTION** 2025-03-82

## P.I.I.A. 275, RUE JACQUES-CARTIER

**CONSIDÉRANT QUE** la propriétaire du 275, Rue Jacques-Cartier souhaite rénover l'escalier extérieur actuellement de béton, non conforme et dangereux pour le rendre sécuritaire ;

**CONSIDÉRANT QUE** la propriétaire a fourni les plans et les dimensions tel que demandé ainsi que les matériaux et les couleurs qui seront utilisés ;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme recommande au Conseil d'accepter la demande par le demandeur, le tout en conformité avec le règlement portant sur les plans d'implantation et d'intervention architecturale (P.I.I.A.);

### PAR CONSÉQUENT, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil accepte la demande de la propriétaire du 276, Rue Jacques-Cartier aux fins de rénover l'escalier extérieur de sa propriété tel que soumis à sa demande de permis.

## **RESOLUTION** 2025-03-83

### P.I.I.A. 341, RUE DES FORGERONS

**CONSIDÉRANT QUE** la propriétaire du 341, Rue Forgerons souhaite rénover la toiture du bâtiment principal ainsi que du garage en changeant le bardeau noir pour de la tôle de couleur 'Galvalume';

**CONSIDÉRANT QUE** la propriétaire a fourni le type de matériaux et la couleur qui seront utilisés ;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme recommande au Conseil d'accepter la demande par le demandeur, le tout en conformité avec le règlement portant sur les plans d'implantation et d'intervention architecturale (P.I.I.A.);

## PAR CONSÉQUENT IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR DANY TREMBLAY ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil autorise la propriétaire du 341, Rue Forgerons à procéder à la rénovation de la toiture de sa propriété tel que soumis dans sa demande de permis.

## **RESOLUTION** 2025-03-84

## RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS 2024 – SERVICE INCENDIE

### IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** Le Conseil approuve le rapport annuel d'activités 2024 du service incendie à transmettre à la MRC de La Haute-Côte-Nord et le ministère de la Sécurité publique du Québec.

## **RESOLUTION** 2025-03-85

### **ENGAGEMENT DE PERSONNEL AUX POSTES VACANTS**

### IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JOHANNE SAVARD ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS

(5 votes pour, et 1 vote contre)

**QUE** le Conseil officialise l'embauche des personnes suivantes, le tout conformément à la convention et les politiques en vigueur :

- Madame Karine Dufour au poste de préposé à l'entretien ménager;
- Monsieur Sacha Yekta-Henry au poste d'agent à l'information et à la circulation routière.

## **RESOLUTION** 2025-03-86

## <u>DÉMISSION DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE</u>

**CONSIDÉRANT QUE** madame Chantale Otis a transmis une lettre au maire l'informant de son départ le 4 avril prochain;

### IL EST PROPOSÉ PAR MADAME JANE CHAMBERS EVANS ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil accepte la démission de madame Chantale Otis du poste de directrice générale et greffière-trésorière.

## **RESOLUTION** 2025-03-87

# MANDAT FIRME CONSULTANT POUR LE RECRUTEMENT D'UNE NOUVELLE DIRECTION GÉNÉRALE

### IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR GUY THERRIEN ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**QUE** le Conseil mandate la firme Michel Larouche afin d'accompagner la municipalité dans les démarches de recrutement d'une nouvelle direction générale.

### PÉRIODE DE QUESTIONS

À 19 h 50 monsieur le Maire invite les citoyens à poser leurs questions, conformément à l'article 150 du Code municipal.

La période de questions s'est terminée à 20 h 09.

## **RESOLUTION** 2025-03-88

## LEVÉE DE L'ASSSEMBLÉE

CONSIDÉRANT QUE l'ordre du jour de l'assemblée est épuisé ;

PAR CONSÉQUENT, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME STÉPHANIE TREMBLAY

## ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le Conseil municipal déclare l'assemblée close à 20 h 09.

Je, Richard Therrien, atteste que la signature du procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.
Richard Therrien, maire
Tableta Themen, mane
Nombre de citoyens présents : 11 personnes en présentiel et 9 en visio- conférence via Zoom.
CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT
Je, soussignée Chantale Otis, directrice générale et greffière-trésorière, certifie par les présentes que des crédits budgétaires sont disponibles pour les dépenses courantes ici présentées du conseil de la municipalité du Village de Tadoussac.
Chantale Otis, directrice générale et greffière-trésorière
Richard Therrien, maire